

Prénom et Nom du candidat :

First name & last name of the candidate:

Lycée - Ville :

School - town:

Baccalauréat professionnel - spécialité :

Type of vocational A-level:

Nom et ville de l'entreprise d'accueil :

Name and town of the host company or organization:

Partie 1 – évaluée à l'étranger (pendant la période de formation)

Part 1 – assessed abroad (during the training session)

Compétence <i>Skill</i>	Résultats d'apprentissage <i>Learning results</i>	Non acquis <i>Non acquired</i>	Acquis <i>Acquired</i>
C1 Comprendre et se faire comprendre dans un contexte professionnel étranger <i>Understanding and being understood in a foreign occupational context</i>	Comprend les consignes orales <i>Understands oral instructions</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Comprend les consignes écrites <i>Understands written instructions</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Se fait comprendre à l'oral <i>Can be understood when talking</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Se fait comprendre avec un support écrit, graphique, numérique, etc. <i>Can be understood when using a medium (written, graph, IT, etc)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C3 Réaliser partiellement une activité professionnelle sous contrôle dans un contexte professionnel étranger <i>Undertaking part of a professional task under supervision in a foreign occupational context</i>	Adopte un comportement professionnel conforme <i>Adopts a good professional conduct</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Applique les consignes <i>Respects given instructions</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Tient compte des risques professionnels <i>Respects safety rules</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Réalise correctement les tâches confiées <i>Correctly carries out given tasks</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		N2	N1
Observations : <i>Additional comments:</i>			

Date : Nom, fonction et signature des évaluateurs :

Name, position and signature of assessors:

Partie 2 – évaluée en France (à l'issue de la période de formation)

Compétence visée	Résultats d'apprentissage	--	-	+	++
C2 Caractériser le contexte professionnel étranger	Est capable de :				
	Présenter la structure et le cadre de travail, l'organigramme, le service accueillant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Nommer et expliquer les règles de fonctionnement de la structure (horaires de travail, organisation hiérarchique, contraintes de confidentialité, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Nommer et situer les partenaires internes et externes de la structure	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C4 Comparer des activités professionnelles similaires, réalisées ou observées, à l'étranger et en France	Est capable de :				
	Décrire une activité réalisée ou observée dans un contexte étranger (tâches, contexte et conditions d'exercice, méthodes, résultats attendus)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Identifier les similitudes et les différences avec une activité de même type réalisée en France	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C5 Se repérer dans un nouvel environnement	Est capable de :				
	Situer le lieu d'apprentissage étranger par rapport à des lieux publics	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Décrire l'espace dans lequel s'inscrit la structure d'accueil : territoire urbain, péri-urbain, rural, degré d'accessibilité, modalités de transports, etc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Citer quatre caractéristiques géographiques du pays d'accueil (population, climat, relief...)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C6 Identifier des caractéristiques culturelles du contexte d'accueil	Etre capable de :				
	Décrire des éléments culturels caractéristiques du contexte étranger (familial ou scolaire ou professionnel) : habitudes alimentaires, mode de vie, rythmes, horaires, etc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Présenter un élément/fait d'ordre culturel observé : monument, fête, manifestation culturelle, etc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Présenter un élément/fait d'actualité, local ou national, survenu pendant le séjour.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Présenter des éléments de ressemblance et de différence entre les contextes culturels	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

	français et étrangers				
		N4	N3	N2	N1
	Nombre de case(s) cochée(s) par colonne				
	Note sur 12 (= N1 + 2/3 N2 + 1/3 N3) :	/ 12			
Observations :					

NOTATION

Prénom et Nom du candidat : Classe :	
Note partie 1 (= N1, voir page 1)	/ 8
Note partie 2 (voir page 2)	/ 12
NOTE TOTALE	/ 20
Date :	Nom, fonction et signature des évaluateurs :

ANNEXE

Référentiel de l'unité facultative « mobilité » - partie 1

(cf. MENE1406412A, arrêté du 27-6-2014)

Modalités d'évaluation

L'évaluation porte sur les **compétences C1 et C3 du référentiel**.

Elle se déroule **dans une entreprise ou dans un établissement de formation professionnelle** avec lesquels l'établissement de formation français a passé convention. Elle est réalisée par un ou des représentants de l'entreprise ou de l'établissement de formation du pays d'accueil étranger.

La grille d'évaluation est renseignée par le ou les évaluateurs étrangers et transmise en retour à l'établissement français d'origine du candidat, selon des modalités définies dans la convention.

Compétence visée	Description des compétences	Résultats attendus
C1 Comprendre et se faire comprendre dans un contexte professionnel étranger	Etre capable de :	
	S'informer, collecter et analyser des données et des informations	Transmettre des informations et communiquer en utilisant différents média/moyens
	Identifier les instructions et consignes, orales et écrites	
	Utiliser un mode de communication diversifié et adapté (gestes, support écrit, numérique, graphique, etc.)	Agir en conformité avec les consignes orales et écrites reçues
C3 Réaliser partiellement une activité professionnelle sous contrôle dans un contexte professionnel étranger	Etre capable de :	
	Identifier et mettre en œuvre les opérations nécessaires pour la réalisation des tâches confiées	Assurer correctement la réalisation des tâches professionnelles confiées dans le respect des consignes et des règles de sécurité
	Appliquer les consignes	
	Repérer les risques professionnels liés aux tâches confiées	
	Respecter les règles de sécurité	

Référentiel de l'unité facultative « mobilité » - partie 2 (1/2)

(cf. MENE1406412A, arrêté du 27-6-2014)

Modalités d'évaluation

L'évaluation porte sur les **compétences C2, C4, C5 et C6 du référentiel**.

Elle se déroule dans l'établissement français de formation. Elle consiste en **un entretien de 20 minutes** avec une commission composée de deux enseignants, l'un de la discipline professionnelle de la spécialité de baccalauréat professionnel préparée, l'autre d'une discipline générale enseignée dans la formation.

Les évaluateurs peuvent être des enseignants du candidat ou non.

L'épreuve comprend une **présentation par le candidat de l'environnement professionnel** rencontré et d'un élément d'ordre culturel vécu ou observé au cours de son séjour à l'étranger. Cette présentation, d'une durée de **10 minutes**, prend appui sur un support réalisé par le candidat sous forme écrite (**dossier de 10 pages maximum, annexes incluses**) ou sous forme numérique (**diaporama de 10 diapositives maximum**).

À l'issue de la présentation, les évaluateurs échangent avec le candidat sur les comparaisons que celui-ci est appelé à faire entre les pratiques présentées dans l'exposé et les pratiques françaises relevant des mêmes domaines. L'interrogation peut être élargie aux autres activités, professionnelles et culturelles, rencontrées par le candidat.

Les critères de l'évaluation sont les suivants :

- précision de la description de l'élément d'ordre culturel et de l'environnement professionnel présentés ;
- pertinence de la comparaison entre pratiques étrangères et françaises ;
- distanciation par rapport aux situations vécues et observées à l'étranger et par rapport à ses propres pratiques professionnelles et culturelles.

Notation

La notation de l'épreuve est réalisée par les évaluateurs désignés pour la deuxième partie décrite ci-dessus :

- la **première partie est notée sur 8 points** sur la base de la grille d'évaluation renseignée par les évaluateurs du pays étranger ;
- la **seconde partie** de l'épreuve est notée sur **12 points**.